



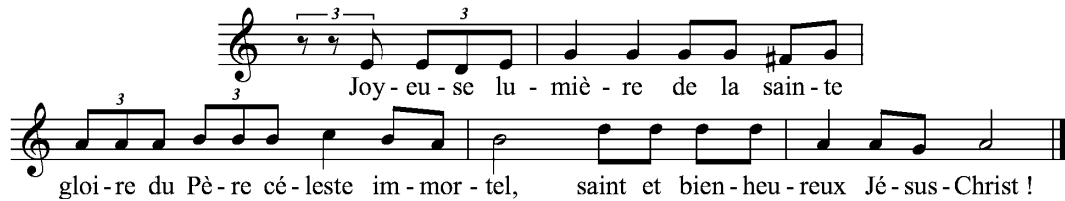
NOTRE-DAME DE PARIS

LUCERNAIRE

Temps de Pâques

Pentecôte

Vêpres



Joy - eu - se lu - miè - re de la sain - te  
gloi - re du Pè - re cé - leste im - mor - tel, saint et bien - heu - reux Jé - sus - Christ !

INVITATOIRE

Dieu, viens à mon aide !  
Seigneur, à notre secours !



Que ma pri - è - re de - vant toi s'é - lè - ve com - me l'en - cens, et mes mains pour l'of - fran - de du soir.

HYMNE

1. Vèni, Crèator Spiritus :  
**Méntes tuórum visita,**  
**Imple supérna grátia**  
**Quæ tu creásti pèctora.**

*Viens en nous, Esprit Créateur, viens visiter l'âme des tiens et remplir des grâces du ciel les cœurs que tu créas toi-même.*

2. Qui díceris Paráclitus,  
Altíssimi dónum Déi,  
Fons vívus, ígnis, cáritas  
Et spirítalis únctio.

*Nous t'appelons Consolateur, toi qui es don du Dieu très-haut, source vive, feu, charité, invisible consécration.*

3. Tu septifórmis múnere,  
**Dígitus patérnæ dèxteræ,**  
**Tu rite promíssum Pátris,**  
**Sermóne dítrans gúttura.**

*Tu es les sept dons en nos âmes, le doigt de la droite du Père ; tu es du Père la promesse, tu dis sa parole à nos lèvres.*

7. **Déo Pátri sit glória**  
**Et Fílio qui a mórtuis**  
**Surréxit, ac Paráclito,**  
**In sæculórum saécula. Amen.** pour les siècles des siècles. Amen.

*Gloire à Dieu le Père éternel, au Fils ressuscité des morts, à l'Esprit-Saint Consolateur, à l'Esprit-Saint Consolateur, à l'Esprit-Saint Consolateur, à l'Esprit-Saint Consolateur.*

4. Accénde lúmen sénsibus,  
Infúnde amórem córdibus,  
Infirma nóstri córporis  
Virtúte firmans pépeti.

*Allume à nos yeux ta lumière et verse en nos cœurs ton amour ; affermis toujours de ta force la faiblesse de notre corps.*

5. **Hóstem repéllas lóngius,**  
**Pacémque dónes prótinus ;**  
**Ductóre sic te praévio**  
**Vitémus ómne nóxium.**

*Au loin repousse l'ennemi, sans retard donne-nous la paix ; par toi guidés et précédés, nous éviterons tout danger.*

6. Per te sciámus da Pátrém  
Noscámus atque Fílium,  
Téque utriúsque Spíritum  
Credámus ómni témpore.

*Fais-nous connaître Dieu le Père, enseigne-nous aussi son Fils et fais-nous toujours croire en toi, toi qui es leur commun Esprit.*

PSAUME 109



Quand vous se - ra don - né l'Es - prit, il me glo - ri - fie - ra. Al - lé - lu - ia !

Oracle du Seigneur à mon Seigneur : "Siège à ma droite, et je ferai de tes ennemis le marchepied de ton trône."

**De Sion, le Seigneur te présente le sceptre de ta force :  
"Domine jusqu'au cœur de l'ennemi."**

Le jour où paraît ta puissance,  
tu es prince, éblouissant de sainteté :

**"Comme la rosée qui naît de l'aurore,  
je t'ai engendré."**

Le Seigneur l'a juré dans un serment irrévocable :  
"Tu es prêtre à jamais selon l'ordre du roi Melkisédék."

**A ta droite se tient le Seigneur :  
il brise les rois au jour de sa colère.**

Au torrent il s'abreuve en chemin,  
c'est pourquoi il redresse la tête.

**Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
pour les siècles des siècles. Amen.**

*Quand vous sera donné l'Esprit...*



Quand Israël sortit d'Égypte,  
 et Jacob, de chez un peuple étranger,  
**Juda fut pour Dieu un sanctuaire,**  
**Israël devint son domaine.**  
 La mer voit et s'enfuit,  
 le Jourdain retourne en arrière.  
**Comme des béliers, bondissent les montagnes,**  
**et les collines comme des agneaux.**  
 Qu'as-tu, mer, à t'enfuir,  
 Jourdain, à retourner en arrière ?

**Montagnes, pourquoi bondir comme des béliers,**  
**collines, comme des agneaux ?**  
 Tremble, terre, devant le Maître,  
 devant la face du Dieu de Jacob,  
**lui qui change le rocher en source**  
**et la pierre en fontaine !**  
 Rendons gloire au Père tout-puissant,  
 à son Fils Jésus-Christ, le Seigneur,  
**à l'Esprit qui habite en nos cœurs,**  
**pour les siècles des siècles. Amen.**

CANTIQUE DE L' APOCALYPSE (Ap.19)



Le salut, la puissance, la gloire à notre Dieu, **Alléluia !**  
 Ils sont justes, ils sont vrais, ses jugements. **Alléluia, Alléluia !**  
 Célébrez notre Dieu, serviteurs du Seigneur, **Alléluia !**  
 Vous tous qui le craignez, les petits et les grands. **Alléluia, Alléluia !**  
 Il règne, le Seigneur, notre Dieu tout-puissant, **Alléluia !**  
 Exultons, crions de joie, et rendons-lui la gloire ! **Alléluia, Alléluia !**  
 Car elles sont venues, les noces de l'Agneau, **Alléluia !**  
 Et pour lui son épouse a revêtu sa parure.  
**Alléluia, Alléluia ! Gloire et puissance à notre Dieu...**

MAGNIFICAT (Ton Royal)

Magnificat ánima méa Dóminum,  
**Et exultávit spírítus méus in Déo salutári méo.**  
 Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ,  
 ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.  
**Quia fécit míhi mágna qui pótens est :**  
**et sánctum nómen éjus.**  
 Et misericórdia éjus a progénie in progénies tíméntibus éum.  
**Fécit poténtiam in bráchio súo :**  
**dispérsit supérbos ménte córdís súi.**  
 Depósuit poténtes de séde, et exaltávit húmiles.  
**Esuriéntes implévit bónis : et dívites dimísit inánes.**  
 Suscépit Israël púerum súum, recordátus misericórdiæ súæ.  
**Sicut locúsus est ad pátres nóstros,**  
**Abraham et sémini éjus in saécula.**  
 Glória Pátri et Fílio, et Spírítui Sáncto,  
**Sicut érat in princípío, et nunc, et sémper,**  
**et in saécula sæculórum. Amen.**

*Mon âme exalte le Seigneur,  
 Exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !  
 Il s'est penché sur son humble servante ;  
 désormais tous les âges me diront bienheureuse  
 Le Puissant fit pour moi des merveilles :  
 Saint est son nom !  
 Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.  
 Déployant la force de son bras,  
 il disperse les superbes.  
 Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.  
 Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.  
 Il relève Israël, son serviteur ; il se souvient de son amour,  
 De la promesse faite à nos pères,  
 en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.  
 Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
 Maintenant et à jamais,  
 dans les siècles des siècles. Amen.*